

ARTIST CALL OUT- 11th Annual Enero Zapatista 2015 // LLAMADA A L@S ARTISTAS

We encourage you to submit an art piece for the closing event of Enero Zapatista 2015! The exhibition theme is "Intersectionality: Identities as Resistance". Many of us carry multiple identities– some of these identities have been assigned to us, some have been chosen by us and some have been reclaimed as part of our resistance against a system that attempts to fragment us and exploit our differences. We envision this exhibition being one that celebrates our differences without dismissing them. What intersectional identities do you carry?

The artwork will be installed in the gallery at the Centro Cultural de la Raza. Each artist is required to fill out this exhibition form in order to participate. The form needs to be submitted by The artwork needs to be dropped off between January 6th-January 8th between 6-8pm at the Centro Cultural de la Raza. If these dates and times do not work for you, please contact the committee to schedule a time to drop off your artwork. Please have the artwork ready to hang!

Se les invita a mostrar una obra de arte inspirada por el Zapatismo para el evento de clausura de Enero Zapatista 2015. El tema de este año es "Interseccionalidad: Identidades como Resistencia." Much@s de nosotr@s tenemos múltiples identidades- algunas de estas se nos han dado, unas las hemos escogido y otras reclamadas como parte de nuestra resistencia del sistema que intenta fragmentarnos y explotar nuestras diferencias.

Las obras se instalarán en la galería del Centro Cultural de la Raza. Se requiere que cada artista llene este formulario de exposiciones para participar. El formulario debe ser entregado para el 4to de enero, 2015. La obra de arte debe ser entregada entre el 6 y 8 de Enero durante las 6PM a 8PM en el Centro Cultural de la Raza. Si estas fechas y horario no le funcionan, favor de comunicarse con el comite de enero zapatista para coordinar otro horario. Favor de tener la obra lista para colgar.

Instructions/Indicaciones

If you would like to fill out our online form instead of sending an email with the answers to these questions to enerozapatistasd@gmail.com, the form can be found here:

<https://docs.google.com/forms/d/1IJSpMB950IWcthEagyPbTObEjwoNXzCNDEJJCdAoS96o/viewform?c=0&w=1>

Si prefieres llenar la forma del Internet en cambio de mandar un correo con sus respuestas a las preguntas a enerozapatistasd@gmail.com, la form se encuentra aqui:

<https://docs.google.com/forms/d/1IJSpMB950IWcthEagyPbTObEjwoNXzCNDEJJCdAoS96o/viewform?c=0&w=1>

* Required

*Today's Date / Fecha de hoy **

*Artist Name / Nombre de artista **

*Telephone / Numero telefónico **

*Email Address / Dirección de correo electrónico **

*Title of Piece / Título de la obra **

*What kind of art work is this? / ¿Qué tipo de obra de arte es esto? **

- 2D Hanging artwork / Obra de arte para colgar
- 3D Sculpture / Escultura
- Video installation / Instalación de video

*Dimensions / Dimensiones **

*Value (please indicate if the work is not for sale) / Valor económico (por favor indica si la obra esta en venta) **

*Medium (ie. acrylic paint, ink, clay) / Medio (es decir, pintura acrílica, tinta, arcilla) **

*Are there any special instructions with hanging or handling the piece? / ¿Hay instrucciones especiales con colgante o el manejo de la pieza? **

- I understand that I assume all responsibility for lost or damaged art. / Entiendo que asumo toda la responsabilidad por el arte perdido o dañado.

Please follow the instructions below:

- 1) The deadline to register your artwork is January 4, 2015.
- 2) Attach wire to the back of all your two-dimensional pieces.
- 3) Label each piece with the artist's name, contact information, title of work, medium and the dimensions.

---Your artwork can be picked up at the Centro Cultural de La Raza and must be picked up between February 2-4, 2015 between 6-8pm.

---The Centro is unable to store your pieces after the pick-up date and will not be responsible for their loss and/or damage.

For more information about the Enero Zapatista 2015 Artist Callout, please contact enerozapatistasd@gmail.com.
=====

Por favor, siga las siguientes instrucciones:

- 1) La fecha límite para presentar una pieza es el 4to de Enero del año 2015.
- 2) Conecte el cable a la parte posterior de todas sus piezas bidimensionales.
- 3) Marque cada pieza con el nombre del artista, información de contacto, título del trabajo, medio y las dimensiones.

---Su obra de arte puede ser recogido _____ y debe ser recogido antes del _____.

---El Centro no puede almacenar las piezas después de la fecha de recepción de la obra y no se hace responsable por la pérdida y/o daño.

Para obtener más información sobre el Enero Zapatista 2014 Artista Llamada, por favor póngase en contacto con enerozapatistasd@gmail.com.